



# Festival

ORGANO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN

Año V — 14 de Julio de 1961

## Georges Méliés

De siete de la mañana a diez de la noche, monsieur Méliés vendía caramelos en Montparnasse, el bigote caído y los ojos tristes. Había sido el primero en casi todo lo del cine, y hasta fué el primero en arruinarse. El viejecillo con su gorra, su cesta sujeta con correas, su gesto indiferente, estaba en la estación de Montparnasse cuando un periodista lo descubrió. El mundo loco del cine, que tanto había rodado desde que él comenzó a echar andar la manivela, había perdido su rastro; el pobre abuelo, desilusionado por tantas cosas, había quemado las maquetas, las máquinas, los decorados, incluso los negativos y copias de sus películas. El periodista que lo encontró en plena calle, Leon Druhot, inició inmediatamente una campaña de homenaje y ovva al gran Méliés. Y en la Sala Pleyel, de París, en sesión de gala, el inquieto viejecillo volvió a ver, entre aplausos, algunas de sus películas, que creía ya perdidas para siempre.

Eran los tiempos en que los hombres vestían con chistera y "andaban a saltitos", cuando los automóviles tenían ruedas de radios y los tranvías llevaban caballos de verdad calle adelante; cuando las señoras no enseñaban los tobillos, y los militares paseaban su gallardía con la mano en el sable.

Méliés, un tipo imaginativo, emprendedor, amigo de organizar milagros y sorpresas en los espectáculos que montaba combinando colores y luces, y trampas y fogonazos, quedó maravillado al ver la primera máquina de los Lumière. Y de aquel asombro nació el arte del cine. Porque Méliés se puso a imaginar.

Lumière inventó el cine; Méliés, el espectáculo del cine: los primeros ensayos, dibujos, variedades, películas de trucos —como un efecto más de prestidigitación—, películas de magia —con sus viajes fantásticos—, películas históricas y de cuentos de hadas.

Fué el montó el primer estudio y el primer plató; el que trabajó por primera vez con luz artificial; el que hizo la primera superproducción ("Dreyfus"), el primer técnico de efectos especiales, el inventor del fundido la sobreimpresión y el ralenti. El primer viajero en celuloide por toda esa fantasía que es la creación de lo que no existe. El primero que hace que el cine entre a formar parte del arte, que lo eleva sobre la mecánica. Un artesano que era a la vez productor, autor, director, decorador e intérprete. Fué también el primer presidente del primer Congreso de Cine.

1861 - 1961: Un homenaje; como en la fecha del cumpleaños del abuelo, cuando toda la familia se encuentra reunida y se abre el álbum de los recuerdos maravillosos.

## Franca Bettoja se dedicó al Cine por casualidad

### Bailarina del Teatro de la Opera de Roma tuvo un accidente y cambio la danza por el Séptimo Arte

Cuando descendió del sudexpro de Madrid, Franca Bettoja vestía de la siguiente forma: sombrero de paja negro, traje verde esmeralda sin mangas y nada ceñido, muy moderna y complaciente. La estrella tiene e l cabello negro, negrísimo: ojos

como las moras; chatilla en su nariz y sus labios carnosos, dejando al descubierto una blanca dentadura cuando se ríe.

Franca tuvo la mala suerte de pisar tierra donostiarra cuando peor tiempo hacía. La estrella estaba un tanto asustada:

—¿Siempre hace este tiempo en la ciudad?

—Es un caso excepcional; pasará.

—Pero hasta que pase... estoy helada y a un paso de la pulmonía. Me debía de haber puesto un equipo para ascender al Himalaya, estaría más en consonancia, ¿no le parece?

Franca Bettoja, una vez en el hotel y tras ingerir un café negro bien caliente, entró en reacción y se dispuso, amablemente, al suplicio de la interviú.

—¿Número de películas en su haber artístico?

—Las más importantes, "El hombre de paja", "La insaciable", "Ultimátum a la vida", y las demás no merece la pena mencionarlas.

—¿Por qué?

—Se lo explicaré en pocas palabras. Yo era bailarina del teatro de la Opera de Roma; la danza constituía toda mi pasión, pero un día... es decir... ¡un mal día! sufrí un accidente en el pie derecho y, una vez curada, los médicos me confesaron que ya no podría seguir bailando.

—¿Y cómo fué llegar al cine?

—En una reunión familiar me presentaron al director Piedro Cerni, el cual buscaba una intérprete para su película "El hombre de paja", y me ofreció trabajar en dicho film. Acepté, pero acepté creyendo que una vez finalizado el rodaje de la producción, se acabaría mi intervención en la pantalla. No fué así y desde hace cuatro años y unos meses me dedico de lleno a la profesión cinematográfica.

—¿No echa de menos el ballet?

—Siento una nostalgia, a veces espantosa, pero... ¡Estaba escrito!

—¿Artistas con los que ha trabajado?

## ANITA EKBERG



La maravillosa ANITA EKBERG, protagonista de la película "I MONGOLI" una snper-producción de Royal Films.

(Continúa en la pág. 2.ª)



# LE INTERESA A UD. SABER...

## HORARIO

- 09 H. 30.**  
En el **Kursaal**, Imágenes del Cine Japonés, con la proyección de "KONJIKI YASHA" (El demonio del oro). Director: Koji Shima. Y "BIRUMA NO TATEGOTO" (El arpa birmana). Director: Kon Ichikawa.
- 12 H. 30.**  
En la sección de Prensa del **María Cristina**, la Organización Rank celebrará una reunión de Prensa con motivo de la presentación del film "VERY IMPORTANT PERSON".
- 13 H. 00.**  
En el **Náutico**, coctel que ofrece González Byass.
- 14 H. 30.**  
Almuerzo del M.P.E.A.A. a los delegados internacionales.
- 17 H. 30.**  
En el **Palacio del Festival** y correspondiente a la sección informativa, Francia presenta el film "LA PRINCESA DE CLEVES". Director: Jean Delannoy. Intérpretes: Marina Vlady y Jean Marais. Se proyectará también el corto "Prelude a la Rance".
- 19 H. 00.**  
En el **Tenis**, recepción que ofrece la Delegación francesa.
- 19 H. 15.**  
En el **Rex-Avenida**, el film japonés "KONJINI YASHA".
- 22 H. 00.**  
En el **Palacio del Festival**, Francia presenta a Concurso "LES HONNEURS DE LA GUERRE" ("Los honores de la guerra"). Director: Daniel Muller. Intérpretes: Danielle Godet, Alix Mahieux, Gaby Basset, Evelyne Lacroix, Albert Hehn, Erwin Strahl, Willo Harlander y Gerhart Lippert.
- 22 H. 45.**  
En el **Rex-Avenida**, el film japonés "BIRUMA NO TATEGOTO".
- 24 H. 00.**  
Recepción de Italia.

### Trofeo de Plata de la Federación Nacional de Cine Clubs.

La Federación Nacional de Cine Clubs de España, que preside don Luis Benitez de Lugo y Reymundo, ha acordado conceder un trofeo de plata a la película que "reúna valores éticos, estéticos o culturales expresados con una destacada calidad".

El Jurado que concede este premio estará compuesto por don Luis Benitez de Lugo, como presidente; Padre Fierro, Vicente A. Pineda y Félix San Adrián.

La noticia ha causado gran expectación entre los asistentes a este IX Festival Internacional del Cine de San Sebastián.

(Viene de la 1.ª pág.)

—Pierre Fresnay, Alan Ladd, Pietro Cerni, que además de director es actor, Anita Ekberg y dentro de unos días comenzaré el rodaje de "Día a día desesperadamente", junto a Thomas Milian.

—¿Qué papeles le gustaría vivir ante los focos?

—Hasta la fecha siempre interpreté personajes dramáticos, pero me gustaría trabajar en comedias musicales. Ya veremos lo que ocurre a medida que pase el tiempo.

—¿Tiene muchos planes?

—La vida me ha enseñado a no hacer planes a largo plazo: pensé y me dediqué al baile, y ya le he contado lo que me ocurrió. Es mejor, si no vivir al minuto, por lo menos tomarlo todo con paciencia, con calma y someterse a los caprichos e imprevistos del Destino.

—¿Nostálgica ahora también?

—No, aunque con usted, o mejor dicho, usted me ha hecho pensar en alta voz.

—¿Por qué no sigue "pensando en alta voz"?

—Porque he llegado muy cansada, sigo con una chispa de frío y el sueño me ronda de forma despiadada.

—Gracias por sus declaraciones, y le aseguro que el tiempo cambiará su fisonomía.

—¡Así lo espero!

**MAYOR LIZARBE.**

### MARUJITA DIAZ

Marujita Díaz, una de las "estrellas" más populares del cine español viene a nuestro Festival. Está a punto de llegar puesto que su arribo se anuncia para el próximo sábado. Y viene en compañía de su esposo, el actor venezolano Spartaco Santoni, junto al cual ha interpretado diversas películas, como "Pelusa", que es sin duda alguna la que concedió a Marujita más popularidad y los máximos galardones.

Es curioso recordar que Marujita Díaz fue una de las artistas que asistió personalmente a la I Semana del Cine de San Sebastián, que sirvió de prólogo a la creación del Festival Internacional del Cine. Entonces Marujita era una actriz que iniciaba su carrera artística y el esfuerzo de un grupo de buenos donostiarras ponía la primera piedra para que San Sebastián tuviese un Certamen cinematográfico de la máxima categoría.

Al cabo de los diez años vuelven a encontrarse Marujita y San Sebastián. Aquella convertida en una primerísima figura del cine español y la Semana transformada en un auténtico Festival del Cine de la misma jerarquía oficial que los de Venecia, Cannes y Berlín.

### Conferencia de Prensa de Organización Rank

Hoy, a las doce y media, en el Hotel María Cristina, se celebrará una conferencia de Prensa con motivo de la presentación en el IX Festival Internacional del Cine de San Sebastián de la producción "Very Important Person".

Asistirán a dicha rueda de Prensa el Director de la Organización Arthur Rank, Mr. Bilhe Whitelaw, y Mr. Alexander, delegado en España de dicha compañía.

Al final será ofrecida una copa de vino español.

Ademas de la reserva de plazas en los Coches-Camas y Coches-Comedores

## WAGONS LITS//COOK

Organización Mundial de Viajes en sus 420 Agencias distribuidas en todo el mundo, el puede proporcionar:

BILLETES DE FERROCARRIL PAGADEROS EN PESETAS PARA EUROPA.

BILLETES KILOMETRICOS.

RESERVA DE ASIENTOS EN LOS TRENES.

VIAJES TODO COMPRENDIDO.

VIAJES AL EXTRANJERO, PERSONALES Y EN GRUPO.

**SAN SEBASTIAN: Miramar, 3 - Teléfono 13166**

PASAJES EN BARCOS (TODAS LAS COMPAÑIAS)  
BILLETES DE AVION (TODAS LAS COMPAÑIAS).  
EXCURSIONES LOCALES.

RESERVA DE HABITACIONES EN HOTELES DE LA EUROPA OCCIDENTAL Y AMERICA.

INFORMACION GRATUITA SOBRE PROYECTOS DE VIAJE.

**IRUN: Estación FF. CC. - Teléfono 62045**

Agencias en las principales ciudades de España  
(Grupo A Título 5. B. O. 23-12-44)



# PELICULAS DEL DIA

# DE MEDIODIA

## FRANCIA

PRESENTA

### Les honneurs de la guerre

Director: DANIEL MULLER

Prod.: AKO FILMS  
Guión: J. C. TACCHELLA  
Foto: CHIABAUT  
Son.: JACQUES GALLOIS

#### INTERPRETES

Franceses:  
DANIELLE GODET  
ALIX MAHIEUX  
GABY BASSET  
EVELYNE LACROIX  
Alemanes:  
ALBERT HEHN  
ERWIN STRAHL  
WILLI HARLANDER  
GERHART LIPPERT

#### SINOPSIS

La cámara explora las dos zonas contendientes, sin que las escenas guarden relación directa entre sí, limitándose a presentar dos episodios paralelos, que tienen lugar en un día de agosto de 1944, en un pueblecito francés.

Los soldados alemanes, por un lado, quieren rendirse, los franceses, entre tanto, celebran alegremente la Liberación.

Curiosa simultaneidad. ¿Farsa o tragedia? Es posible que haya algo de ambos.

#### Y EL CORTOMETRAJE

### L'abeille et les hommes

Dir.: GUY DHUIT  
prod.: Films de la Pleiade

## AVIACO

13 SERVICIOS SEMANALES

MADRID - SAN SEBASTIAN - MADRID

Lunes, miércoles y viernes dos servicios

SAN SEBASTIAN: salidas 14,05 y 18,25

MADRID: salidas 11,35 y 16,25

Martes, jueves y sábados dos servicios

SAN SEBASTIAN: salidas 11,05 y 14,05

MADRID: salidas 09,00 y 11,35

Domingos

SAN SEBASTIAN: salida 11,35 - MADRID: salida 14,05

## A MEDIODIA

A primera hora de la mañana se incorporó al Festival la bellísima actriz del cine italiano Silva Koscyna, que constituye, sin duda alguna, una gran atracción para el Certamen.

Se suspendió, sin que sepamos las causas, la anunciada rueda de Prensa que había organizado la M.P.E.A.A.

A la una de la tarde, ofrecida por la Delegación de Italia, se celebró en el Hotel Londres una rueda de Prensa con Silva Koscyna, que contestó con auténtica soltura y admirable locuacidad a las numerosas preguntas hechas por los periodistas reunidos en torno a la bella "estrella" italiana.

Por la tarde, en el Palacio del Festival, se proyectó, fuera de concurso, la película "Hola, muchachos", dirigida e interpretada por Ana Mariscal, quien saludó desde el escenario al público junto con los jóvenes in-

terpretes masculinos de la misma.

Por la noche, la presencia de nuevos artistas en el Festival reunió en la entrada del Palacio del mismo a numeroso público, que dispensó grandes ovaciones a todos ellos y muy especialmente a los recién llegados Silva Koscyna y Gert Frobe.

Se proyectó por la noche "El pícaro y el buen Dios", presentada por Alemania. Y al final de la proyección fué presentado al público Gert Frobe.

Después de la sesión, en el Real Club Náutico, la Delegación de Alemania ofreció una brillante recepción a los asistentes al Festival.

La sexta jornada del Certamen se inició con un coctel ofrecido por R. Alexander en nombre de Organización Rank, que tuvo lugar en el Real Club Náutico, con asistencia de numerosa concurrencia.

---

---

## LAS CAMARAS DE

El  
**CINE**

## PROGRAMA DE LA T.V.E.

Que todos los lunes del año sale al Espacio de 15,30 a 15,45

Están en el Festival, para recoger los más señalados acontecimientos que tendrán lugar a lo largo de este Certamen

Dirección: IGNACIO DE MONTES - JOVELLAR  
Hotel María Cristina



# ¡CUIDADO CON LAS PERSONAS FORMALES!



ANTONIO VILAR, MARIA MARTIN, JOSE RUBIO son las estrellas de esta película B. P. C. - Jesús M. López Patiño, que ha dirigido AGUSTIN NAVARRO, según la comedia de ALFONSO PASO, y que promete constituir uno de los mayores éxitos que el cine español obtendrá la próxima temporada. El reparto agrupa a María Luisa Merlo, José Luis López, Carmen Lozano, Simón Andréu, y la colaboración especial de Luchy Soto.



# Silva Koscina actuará junto a Stewart Granger

## ¿SE LA LLEVARA HOLLYWOOD?

Silva Koscina, en realidad, no necesita presentación. Todos ustedes, amables lectores, la conocen perfectamente por dos fundamentales razones: por gran estrella cinematográfica y por guapa.

La actriz italiana habla varios idiomas, es inteligente y cursó estudios universitarios; por lo menos, eso tengo entendido; pero, para mayor seguridad, Silva va a explicárnoslo.

—¿Por qué no se queda, ya por unas horas, para la clausura del Festival?

—Debo doblar en inglés la última película que he rodado, "Jessica", que fué dirigida por Jean Negulescu.

—¿Después se irá de vacaciones?

—Las vacaciones este año habrá que darlas por perdidas. El primero de septiembre comienzo un film con Stewart Granger, para la Metro Gold-



—Estudié en la Universidad Matemáticas y Física; pero sin finalizar la carrera empecé a trabajar en el cine.

—¿Recuerda su primera película?

—¡Ya lo creo! "Le disque rouge", y la segunda, "El ferroviario".

—¿Trabajó mucho y en muchas películas?

—No recuerdo bien si son treinta o treinta y tres.

—¿Cuántos días permanecerá entre nosotros?

—El domingo, o el lunes como muy tarde, debo regresar a Roma.

wyn Mayer. En lo que a mi carrera atañe, es esta una producción muy importante.

—¿Hollywood la reclama?

—No, se hará íntegramente en Toscana, pero para la Metro.

—¿Y si le propusieran ir a rodar a Hollywood otro film?

—Los artistas debemos aprovechar las buenas ofertas.

—¿Qué puede decirme de la película "El sicario", que Italia presenta en nuestro Certamen?

—Es una historia que ha de gustar.

—¿Y usted?

—Es un poco raro... el que yo hable de mí en términos elogiosos.

—Alguien me ha dicho que usted está formidable.

—Dele las gracias en mi nombre.

—¿Le agrada la popularidad?

—Una estrella se debe al público y siempre ha de corresponder gentilmente al aplauso; primero, por interés propio, y después, por simple detalle de educación.

—Cuando no trabaja en el cine, ¿a qué se dedica?

—Desde hace casi cuatro años... casi cinco, apenas he tenido tiempo de permanecer en casa un día seguido. Me apasiona permanecer en mi hogar. He decorado todo mi piso con muebles estilo Luis XV y Luis XVI, y no se puede usted imaginar lo que he disfrutado

mientras lo organizaba todo.

—¿S usted alegre, triste, pesimista?

—Soy, por temperamento, alegre, aunque de vez en vez y al igual que a todo ser humano, me ocurre que me pongo triste; pero procuro que los "pensamientos negros" se queden en mi habitación y que nadie se dé cuenta de mi melancolía, mi tristeza o las amarguras que puedan invadirme.

—¿Cuándo va a casarse?

—Yo no he dicho nada de esto.

—Pero se lo pregunto yo.

—Me casaré... cuando me llegue la hora.

—¿Tiene algún "dulce Dulcineo" en puerta?

—Mi "dulce Dulcineo" es el cine.

—¿Siempre?

—Hasta que se cumpla el Destino.

MAYOR LIZARBE.

## D. Antonio Pérez López

### Consejero Delegado de DIPENFA

Como todos los años, tenemos aquí, en San Sebastián, a persona tan representativa como don Antonio Pérez López, consejero delegado de Dipenfa, con quien gustosamente se impone la conversación.

—¿Existe alguna nueva orientación en los planes de Dipenfa?

—Fiel a su política, seguirá la línea marcada de selección de películas que, dentro de su calidad moral, lleven el mejor espectáculo al público español. Es indudable que muy diversas causas están ejerciendo su influencia en el espectador, al que hay que atraer poniéndolo frente a la pantalla. Por ello, la orientación de toda distribuidora es buscar aquello que interese al público, que venza las causas que le puedan apartar del cine.

—¿Cuál es el título en el que cifra usted mayor esperanza como resultado artístico y, al mismo tiempo, comercial?

—Las películas, para los que las seleccionamos, son un poco como los hijos. En todas se pone nuestro afecto y nuestra esperanza, y nos sentimos satisfechos cuando nos responden en la medida de lo que han recibido: quien, cinco; la otra, dos. Es indudable que conociendo lo que cada una lleva en sí, podamos clasificarlas antes que el público, que es el que, en definitiva, ha de darles el éxito o el fracaso. "Rey de Reyes" y "El Cid" son las dos películas que, por su calidad de gran espectáculo, han de cifrar las mayores esperanzas. Los medios económicos, técnicos y artísticos puestos al servicio de estas películas permiten poder pronosticar que se superarán los éxitos que marcaron las más grandes superproducciones cinematográficas de todos los tiempos.

—¿Qué diferencias básicas existen entre "Rey de Reyes" y "El Cid"?

—Las naturales de los temas que tratan, pues en ambas se han puesto todos los medios necesarios para alcanzar la ca-

tegoría de cada una. Eso sí, se han rodeado de todos los asesoramiento para llevar la mayor fidelidad a las historias que cada una representa. En este caso se rompe la acostumbrada línea cinematográfica que nos servía unos hechos históricos a la medida de Hollywood. Sabemos que "Rey de Reyes" ha sido favorablemente acogida en el Vaticano, y en algún caso se ha corregido alguna escena y se han rodado otras para que la película alcanzara el más alto grado de exaltación de la figura que representa. "El Cid" ha tenido una asistencia técnica permanente y representa, dentro de la gran fidelidad, a la legendaria figura de nuestro Cid, su máxima exaltación. Esta generación española podrá rendir su homenaje a nuestro gran Conquistador, porque va a vivir en la pantalla su grandiosa gesta. Y el que conquistó Va-



lencia, conquistará también la admiración del mundo. No son mis manifestaciones un grito de propaganda; es el entusiasmo que producen las grandes obras, y este sentimiento lo he encontrado en los grandes distribuidores mundiales de estas películas, en sesiones privadas, en las que se dice la impresión que se recibe en el momento del impacto.

TORRICO.





**SAMUEL BRONSTON**

Presenta

LA MAS GIGANTESCA OBRA LLEVADA A CABO  
POR EL CINE

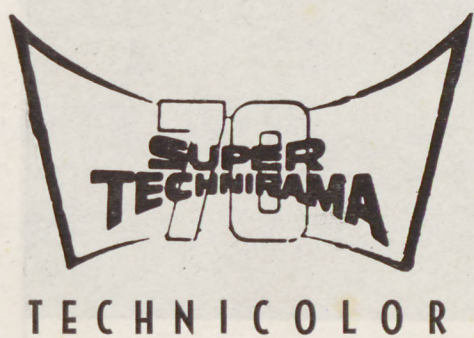
**CHARLTON HESTON**



**SOFIA LOREN**



# EL CID



Dirigida por

**ANTHONY MANN**

Distribuida por

**Filmayer S.A.**



# FRANCIA

PRESENTA

Un Films de JEAN DEWEEVER

HOY en el PALACIO DEL FESTIVAL (Victoria Eugenia) - A las 10 noche





## RAFAEL GARCIA SERRANO

### EL CINE, LOS GUIONES Y EL FESTIVAL

No voy a presentarles a Rafael García Serrano.

Novelista, periodista, guionista, su personalidad de escritor no necesita del panegirico amigo, puesto que su soberbio poder de observación —tantas veces demostrado y médula de todo buen literato— y la manera de contar y decir (que en este caso es escribir), están ahí. En la letra impresa y en la pantalla. En el público. Su estilo personal, genuino, se concretó en "La fiel Infantería", en las crónicas del viaje a América cuando los coros y danzas, en el reportaje cálido de Madrid, en el "Diccionario de una guerra" que publica "Arriba", en la dirección de la revista "Primer Plano", en esos guiones cinematográficos que aportan savia enriquecedora al complicado mundo de creación filmica... Pero esa actividad profesional, densa y múltiple, no son sino complemento de su otra personalidad: la humana. Sencillez, franqueza, cordialidad, entusiasmo, agudeza y buen humor le definen.

Su relación con el cine nos obliga a unas preguntas. García Serrano ha dado a nuestra pantalla los guiones de "La patrulla", "Ronda española", "La Casa de la Troya", "La fiel Infantería" (adaptación de su obra original), "Los económicamente débiles" y otros.

—¿Crees que los Festivales cumplen una función de estímulo para guionistas, para directores o para los intérpretes?

—Tengo poca experiencia en este asunto, pues que sólo es-

tuve en el de Venecia en 1947 y ahora aquí. Sin embargo, creo que estos festivales de cine a quienes aportan algo es a productores y empresarios, que tienen en él su negocio. Para los demás es una feria. Se pasa muy bien.

—Como espectador, ¿qué clase de cine te gusta más?

—No tengo preferencias marcadas. Me gustan todos los géneros. Bueno... todos, menos el psicológico. Ese, no. Y prefiero las películas que se desarrollan al aire libre y tienen un cierto ademán de violencia. Por eso, para mí, las películas del Oeste son el cine perfecto.

—Se dice que faltan guiones. Los productores se quejan de que no hay. Y ya sabes que a eso se achaca la escasa calidad de muchas películas nacionales y extranjeras.

—¿Que faltan guiones? ¡Que vengan a pedírmelos a mí! Tengo todos los que quieran.

—¿Tus últimos trabajos?

—He terminado dos guiones para Rafael Gil.

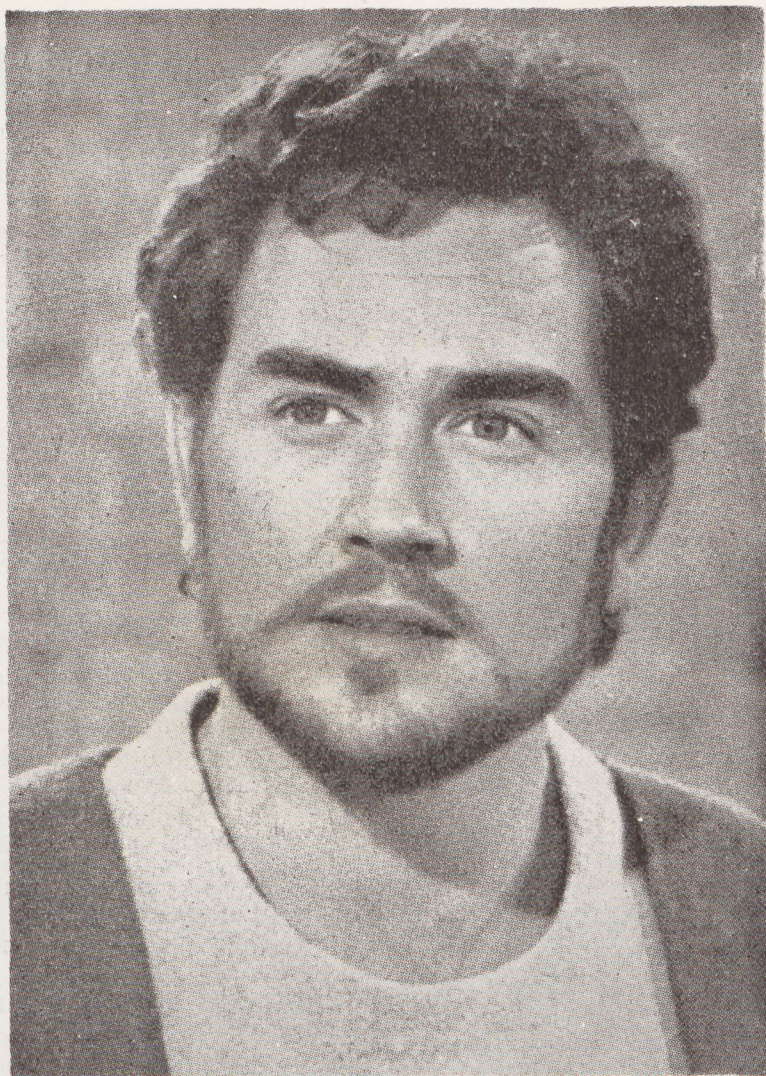
—¿Obras originales?

—No. Son dos adaptaciones. Una, la de "El niño de la bola". La otra, de "Tú y yo somos tres", que creo me ha salido perfectamente, pues es una obra de Jardiel Poncela que ofrecía muchas posibilidades cinematográficas.

—Y ahora, ¿qué preparas?

—Dos temas con José Luis Dibildos. Uno de ellos, de gran convergadura, muy importante...

A García Serrano no le gusta lo psicológico, pero sí el "suspense".



Javier Escrivá, el primer actor de nuestra cinematografía, llega hoy a San Sebastián procedente de Madrid. Javier Escrivá, a quien se espera con expectación, estará en nuestra capital hasta la clausura del Festival, fecha en la que se proyectará, representando oficialmente al cine español, "Milagro a los cobardes" película que ha sido interpretada, en sus primeros papeles, por él y la estrella norteamericana Ruth Roman.

# CINE REX HOY, A LAS 12 DE LA MAÑANA

## Cinedia, S. A. y Cooperativa Cinematográfica Unión

Tienen el honor de invitar a los asistentes al IX FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN a la presentación en España de la deliciosa producción basada en la obra de G. Martínez Sierra

# “canción de cuna”

EASTMANCOLOR

con

LINA ROSALES - JAIME AVELLAN - ANTONIO GARISA - KATIA LORITZ

y la sensacional revelación de nuestro cine

SOLEDAD MIRANDA

DIRECTOR

J. M. ELORRIETA

NOTA: La proyección de esta película se anunció, por error, para el día 12, cuando en realidad se proyectará hoy, día 14.



# A Michael Anderson

## NO LE PREOGUPA EL ARGUMENTO

Michael Anderson es uno de los directores cinematográficos más sobresalientes del Séptimo Arte actual. En su, todavía, corto haber (Anderson es hombre joven, de aspecto casi adolescente) figuran películas cuyo éxito recorrió y cosechó toda la Tierra. Michael Anderson es inglés, y la última película interpretada por Gary Cooper la guió con mano firme y certera el citado director. Entre sus producciones figuran "La vuelta al mundo en 80 días", "Luces de rebeldía", "El buque fantasma" y otras cuyos títulos no citamos por no disponer de espacio, ya que la lista es extensa.

El señor Anderson es el clásico inglés. Poco hablador, serio, un tanto tímido, poco bullicioso. Máxime cuando se esta en un Festival Cinematográfico, esto nos choca; pero en Michael Anderson, no. Su aspecto físico —repetimos— es el de un adolescente. Tiene cuarenta años y ya es abuelo. Viste impecablemente; no luce blusas pintorescas, ni calzado raro. Todo en él es sobrio, clásico, inglés cien por cien. Habla... como hablan todos sus compatriotas: bajito y a ratos entre dientes. Domina el francés, pero domina muchísimo mejor el difícil arte de dirigir películas.

En "Sombras de sospecha" Anderson nos entusiasmó. Pero ya es hora de que dejemos de

hablar del gran director y le cedamos la palabra. Todo cuanto él nos diga será interesante, aleccionador y provechoso.

—Cuando va a comenzar el rodaje de un film, ¿qué le preocupa?

—Varias cosas, como es lógico.

—¿El argumento?

—Por el contrario, para mí el argumento pasa a segundo lugar.

—¿Qué coio ca en primer término?

—Me fijo en el carácter de los personajes y en el ambiente que creo a su alrededor.

—Luego, según usted, ¿la historia no importa nada?

—Yo creo que, en el porvenir, la historia propiamente dicha que se cuente en los films tendrá meros importancia que sus personajes y su carácter.

—¿Está plenamente convencido de esto?

—Es una opinión personal.

—Partiendo de esta base, las películas resultarían de una lentitud abrumadora, ¿no le parece?

—Depende de los actores. Un buen actor puede hacer triunfar una historia mediocre. El actor es el dueño absoluto de las situaciones.

—¿Cuándo se puede decir de una persona que es artista?

—Cuando se enfrenta con las cámaras, cuando ha captado el personaje encomendado y lo pone en juego.

—¿Quiere hablar de Gary Cooper?

—Era un actor excepcional; todos los papeles que vivía parecían haber sido hechos a su medida.

—¿Cuando rodó "Sombras de sospecha" sabía la enfermedad que le iba minando poco a poco?

—Seis meses antes estubo enfermo, pero se recuperó y remontó la crisis. Todos estábamos firmemente convencidos de que estaba totalmente restablecido. Pero apenas concluido el rodaje y una vez de regreso en Estados Unidos, recayo y... al poco tiempo Gary Cooper pasaba a los anales de la Historia del Cine como "Era un gran actor".

—¿Se dejaba guiar por los directores?

—Yo lo dirigí en dos películas, y siempre me admiró e impresionó su humildad. Como persona, era muy fácil, y como artista, honesto y consciente de su labor. Era muy sincero; dió al cine lo que él era.

No es fácil conversar con Michael Anderson cinco minutos seguidos. Los periodistas, los invitados y los cazadores de autógrafos reclaman su presencia. Paciente, tranquilo como un buen "gentleman", mister Anderson complace a todos. Unas veces contesta en inglés; otras, en francés, y para todos su corrección y cortesía agrada de forma extraordinaria. No es posible proseguir acaparando

por más tiempo al genial director. Lo sentimos, porque media hora de charla con él hubiese sido perfecta.

MAYOR LIZARBE.

## Festival

ORGANO OFICIAL DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

PALACIO DEL FESTIVAL  
TEATRO VICTORIA EUGENIA

### REDACTORES

Marichu Mayor Lizarbe  
Eduardo Torrico  
José Luis Torres Murillo  
Miguel Vidaurre  
José Luis Zubiaurre

### FOTOGRAFIA

Unión Fotográfica

### IMPRESIONA

Imprenta Offset Navarro

### FOTOGRAFADO

« El Diario Vasco »

### SUBDIRECTOR

Rafael Capilla

### DIRECTOR

Javier de Aramburu

# Cinematográfica Pelimex, S. A.

presenta en la

Sección Comercial - CINE REX - AVENIDA

HOY VIERNES, DIA 14 - A LAS 5 DE LA TARDE

## “ t e r e s a ”

Director: ALFREDO B. CREVENNA

Argumento: MIMI BECHELANI DE HERNANDEZ

Guión: EDMUNDO BAEZ

Fotografía:

Intérpretes principales:

MARICRUZ OLIVIER

FERNANDO REY — BEATRIZ AGUIRRE — LUIS BERISTAIN — MANOLITA SAAVEDRA — HECTOR GODOY — IRENE CARDONA Jr. — ALICIA MONTOYA — ANDREA PALMA — ANTONIO BRAVO



Paramount Films  
PRESENTA

# GRAN FESTIVAL POPEYE



EN TECHNICOLOR



Otro gran acontecimiento que depara PARAMOUNT FILMS a todos los públicos de España, es el retorno del fabuloso POPEYE. La reciente huelga marítima del puerto de Nueva York ha impedido que llegara a tiempo a San Sebastián, el sensacional lote de nuevas películas de POPEYE en Technicolor... pero pronto muy pronto, grandes y pequeños podrán deleitarse con un espectáculo que rejuvenecerá a los primeros y entusiasmará a los segundos... POPEYE, el marinero será sin duda su personaje predilecto.



# APUNTES EN VERSION ORIGINAL

Por JORGE FIESTAS

Ya está aquí **Silva Koscina**. Con puntualidad ejemplar comenzó en el Londres su rueda de Prensa. A propósito, este año todo lo referente a la organización en este sentido ha mejorado notablemente. Al concentrar en un espacio los diferentes servicios, la labor del periodista queda simplificada y gracias a Dios no hay que dar ya esas carreras que hacían perder tiempo y algún kilo que otro el año pasado. Creo que el mérito de esto hay que dárselo a quien corresponde, en el caso presente, **Enrique Jaén**, jefe de Prensa del Festival, con sus colaboradores, modelo de amabilidad, de cooperación y esfuerzo desinteresado.

**Silva Koscina** es yugoslava. Y alta, como suelen llevarse las estrellas en Italia. Su conferencia estaba tan concurrida que de momento sólo pude distinguir de su esbelta persona una rodilla y un mechón de cabellos que, en contra de lo que yo pensaba, no son rojos, sino de un castaño claro tirando a rubio. Pasado el primer arrechucho de preguntas, **Silva** se levantó obedeciendo ejemplarmente a **José Luis Urquía**, cu-



yas cámaras para "No-Do" están siempre a punto, salió a la terraza y de allí al Paseo de la Concha, posando (y como sabe hacerlo) para los fotógrafos, noticiarios de aquí y fuera y las cámaras de la TVE, de **Mortes Jovellar**. Más tarde, almorzando con **Saslavsky**, volví a encontrarme con ella en "Saludaba", presidiendo una mesa con la Delegación italiana en pleno y **Carlos Couret**, recién llegado también a San Sebastián. La **Koscina** viene a presentar "El Sicario", donde según la crítica italiana realiza su mejor labor a la fecha. Es una de las pocas estrellas que fotografía bien a pesar de su cara redondita, de luna. La salen unos ángulos en ella de los que en persona carece. Pero no quisiera con esto que formaran una impresión errónea. **Silva Koscina** es una de las mujeres más bellas que nos han enviado este año al Festival. Anoche, en el "cocktail" de la Delegación alemana, estaba espléndida con traje rojo en color por eastmancolor, y más de un donostiarra anda por ahí dedicándole sonetos platónicos a sus ojos grises.

Tal y como fué anunciado, un nuevo refuerzo de españoles cayó por aquí. **Angela Bravo**, situándose cada vez mejor y hasta hace poco el rostro más solicitado en los filmlets, autores del milagro de sujetar a la gente en sus butacas durante los descansos; **Trini Montero**, que debería hacer mucho más cine, **Angeles Hortelano**, a la que tuve la sorpresa de escuchar no hace mucho en unas potabilísimas grabaciones de boleros; **Angela Tamayo**, con la que

siempre me encuentro en los festivales, el último donde coincidimos: Granollers. Allí, **Angelita**, cuyo "flirt" con **Mario Cabré** pasó a la historia, obtuvo su buen éxito personal con "Juventud a la intemperie", de **Ignacio F. Iquino**.

También están aquí **Lola** y **Mancolo Mur Oti**. El, con su voz rota e inagotable ingenio a cuestas. Sin excluir la copia de "Milagro a los cobardes", que va a representarnos oficialmente. Yo ya he visto el film en Madrid, y si tuviera que definirle con una palabra, ésta sería "murotiano". Prescindiendo de sus méritos o defectos, que no es caso ahora el comentar sobre ellos, ya lo hará en su día la crítica especializada, me parece un acierto total por parte del comité seleccionador el haber escogida la cinta de **Mur Oti**. Indiscutiblemente, de todas las españolas producidas este año era la que contaba con mayores derechos para ello. Con el director está aquí **José Luis Renedo**, productor. Vendrán también **Ruth Roman**, **Javier Escrivá** y **Paloma Valdés**.

Ayer fué un día agitado en lo referente a proyecciones. La primera que tengo en mi agenda es "El pecado de una madre", en la Sección Informativa mejicana. Como su título bien claro expresa, se trata de un folletín con todas sus consecuencias que a nadie pretende engañar. Yo fui a verlo porque las estrellas eran **Libertad Lamarque** y **Dolores del Río**, y a mí cualquier película con **Dolores** dentro me parece mejor. La segunda, "Hola, muchachos" está producida, dirigida e interpretada por **Ana Mariscal**. Con este tema que respira pura ejemplaridad, **Anita** puede atribuirse el mérito de haber descubierto con su película un puñado de rostros nuevos y prometedores, entre los que pueden surgir auténticos actores en el futuro. Especialmente la labor del novel **Manuel Franch** es francamente satisfactoria y merecedora de otros empeños. Con **Ana** y su esposo, **Valentín Javier**, autor también de la fotografía, estuvieron presentes en esta primera visión de "Hola, muchacho", uno de los intérpretes: **Angel del Pozo**, e **Isidro Maiztegui**, autor de la partitura de esta y otras muchas cintas nacionales. Me olvidaba: también estuvo **Valen-**

**tin Javier, Jr.**, de año y pico de edad, y que es la imagen exacta de su talentosa progenitora.

Por la noche, Alemania estuvo por vez primera presente oficialmente con "El pícaro y el buen Dios", deliciosa comedia que mantuvo la sonrisa, y en otras ocasiones, la risa del respetable. **Geit Frobe** saludó al final, medida estupenda porque el público valora mucho mejor la labor de un actor después de haberle visto en celuloide y más si se trata de una interpretación tan bien matizada como la de herr **Frobe**, que a falta de idioma español en que agradecer los aplausos efectuó una parodia sobre **Ricardo Zamora** llena de ingenio, poniendo además una nota de novedad en la rutina que necesariamente distingue a estas presentaciones desde el escenario.



Terminó el ciclo retrospectivo del "Indio" **Fernández**, los argentinos se han apuntado un buen tanto en la infantil con el largometraje de **Dino Minniti** "Tiernas ilusiones" y ya comenzaron las Imágenes del Cine japonés. Los ingleses auvieron hoy su rueda de Prensa, **Bronston** ofrece hoy su almuerzo en el Tiro de Pichón. Y yo termino aquí, porque **Muñoz**, **Aristi**, **Rafael Capilla** y **Eduardo Torrico**, cuatro sólidos puntales de este diario FESTIVAL, me están esperando ya con las linotipias a punto. Otro día he de hablarles sobre el esfuerzo que significa para el Festival el poner en marcha un diario como éste.

## ANGELES MACUA

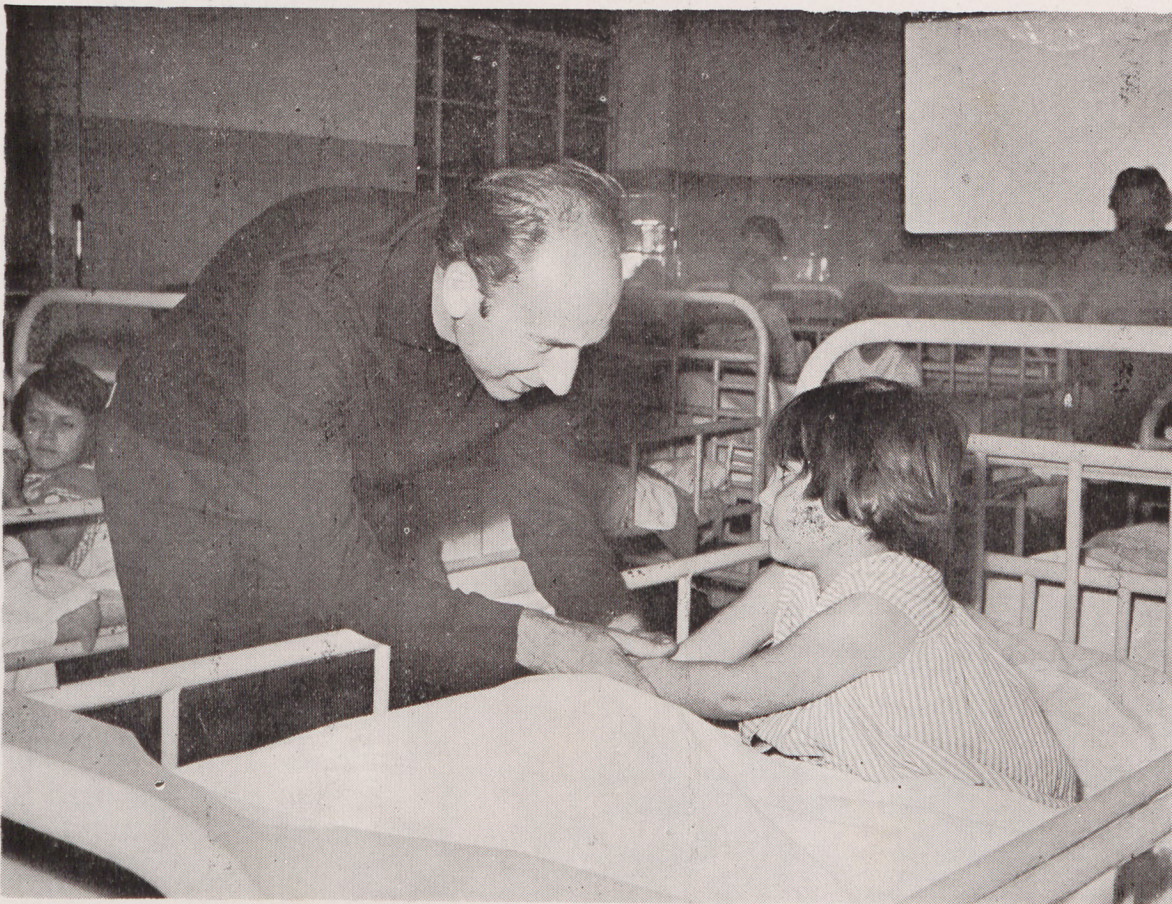


Este interesante rostro procede de las aulas del I.I.E.C. Ha sido presentada en las II Jornadas de Escuelas de Cine su película "La cinta", en la que encarna el papel de protagonista a las órdenes de **Horacio Valcárcel**. En el cine profesional ha intervenido en diversas películas, entre las que destacan "El lazarillo de Tormes" y, últimamente, "Ha llegado un ángel"





# Noticia



acercamiento a los niños desvalidos. En la tarde del miércoles subieron a la clínica de San Juan de Dios los mentores y magníficos regidores de esa sección para llevar unos momentos de grato esparcimiento a los niños en ella acogidos.

Precedidos por el grupo infantil de danzas vascas "Gaztecho", que hizo un arco de honor con sus espadas, entraron en la sala donde se habían reunido las niñas y niños internados, el gran actor español Adolfo Marsillach y el locutor Alberto Olivera. Estos, recibidos con grandes aplausos por parte de los "peques", tuvieron un encantado auditorio en sus respectivas narraciones. Alberto refirió anécdotas y sucesos de su generosa emisión "Ustedes son formidables", y Adolfo les contó con la máxima sencillez sus aventuras en el Congo.

Hubo luego una exhibición de danzas vascas a cargo del "Gaztecho" y finalizó la grata sesión con la proyección de una serie de amenas películas infantiles cedidas por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación Nacional.

Vaya nuestra más sincera felicitación a la sección de cine infantil del Festival, que se propone repetir tan feliz y cordial experiencia en otros establecimientos benéficos de nuestra ciudad. Es una magnífica forma de que el Festival adquiera la máxima popularidad entre las gentes.

## Artistas en la clínica de San Juan de Dios

La sección de cine infantil del Festival ha tenido un elogiado y bello rasgo, digno de ser resaltado por lo que significa de



## ¡HOLA MUCHACHOS!

"¡Hola, muchachos!" Es lo que cabría decir al ver las fotos que hoy publicamos.

Habéis llegado a San Sebastián y la popularidad os acosa.

La proyección de la película dada en el Palacio del Festival gustó al público ya que la tradición artística y la pericia di-

reccional de Ana Mariscal tienen solera.

Como siempre, la guardia tuvo que intervenir. El y la protagonista fueron acosados por los admiradores y coleccionistas de autógrafos.

En resumidas cuentas, nuestra exclamación es... "Hola, muchachos".





# PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS CINEMATOGRAFICAS DE ESPAÑA



**C. B. Films, S. A.**

Casa Central: BARCELONA  
Avda. Generalísimo Franco, 407 - Teléfono 28 98 90

FONTANELLA 7



PARCELONA

JESUS MARIA LOPEZ-PATIÑO



Casa Central: BARCELONA  
Avd. Generalísimo Franco, 407 - Teléfono 22-88

R. Cataluña, 116  
Teléfono 372209



BARCELONA



Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA

Producciones  
**Benito Perojo**

S.A.

Avenida Generalísimo, 16 MADRID



Paseo Gracia, 61 - BARCELONA - Teléfono 37 49 00



Paseo Gracia, 77 - BARCELONA - Teléfono 279101



Central: BARCELONA - Rambla de Cataluña, 118  
Teléfonos: Programación Oficinas 373235 - Dirección 373  
MADRID - Mayor, 4 - Teléfonos 2312423-2211634



Av. J. Antonio 67 - MADRID



Casa Central: Mallorca, 201 - Tel. 30 12 00 - BARCELONA  
Sucursales: MADRID-VALENCIA-BILBAO-SEVILLA-LA CORUÑA-MURCIA  
Agencias: PALMA MALLORCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE

**TRE FILMS**

JOSE LUIS RENEDO  
PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS

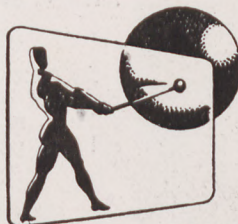
Peligros, 8 - MADRID - Tel. 2213254



JUAN JESUS BUHIGAS VILLAVEDE  
EDIFICIO SANTO DOMINGO  
Jacometrezo, 4 y 6 - Planta 7  
Teléfono 2229270 - MADRID  
Departamento 8



Veneras 9 - Tel. 2486607  
M A D R I D



ORGANIZACION RANK



Carabela Films, S.A.  
Zurbarán, 10 - MADRID  
Tels. 2242240



ESTE FILMS  
Aragón, 241 - Telef. 221  
BARCELONA



PRODUCCIONES  
CINEMATOGRAFICAS, S. A.  
Alfonse XII, 36 - MADRID  
Teléfono 2 39 19 13



Casa Central: MADRID  
Cta. Santo Domingo, 11  
Telefono 2470750



**JET Films**

ALFREDO MATAS

Sóneca, 33 - Teléf. 289368  
BARCELONA



WISPALEX FILMS, S.A.  
Casa Central: MADRID  
S. Bernardo, 17 - Tel. 2474506



Av. J. Antonio, 67 - 2.  
MADRID

**CEA**

CINEMATOGRAFIA  
ESPAÑOLA AMERICANA, S. A.  
ESTUDIOS - PRODUCCION  
DISTRIBUCION  
MADRID (España)

**DISCENTRO**

Navas de Tolosa, 3  
Teléf. 2227843 - 2227794  
M A D R I D

**agata films, s.l.**

José Antonio, 54-4.º - Núm. 2  
Teléf. 2 48 22 05 - MADRID



PRODUCCION  
Av. José Antonio, 66  
Tel. 2473507 - MADRID



Casa Central: BARCELONA  
Rambla de Cataluña, 62

**P.C. ARGOS**

Cea Bermúdez, 54-4.  
Teléfono 2 43 90 00  
M A D R I D



PRODUCCIONES  
CINEMATOGRAFICAS

**M. D. S.L.**

Avenida Generalísimo, 24  
Teléfono 2536807 08  
MADRID



Edificio España - MADRID

**BOSCO Films**  
ANA MARISCAL

PRODUCCIONES  
CINEMATOGRAFICAS  
Fuencarral, 13-2.º - MADRID  
Teléfono 2 21 85 01

**PROCUSA**

PRODUCTORES  
CINEMATOGRAFICOS  
UNIDOS  
Alcalá, 93 - Teléfono 2365402  
MADRID



PRODUCCION Y ESTUDIOS  
Marqués del Duero, 100-101  
Teléfonos 23 85 54-55  
BARCELONA (España)